

Itt kezdje

Start Here

1

Fontos: Az USB-kábelt csak a 16. lépés végrehajtása után csatlakoztassa, különben helytelen lehet a szoftvertelepítés. Tartsa be a lépések sorrendjét.

Ha a telepítés során problémát tapasztal, lapozza fel a **Hibaelhárítás** című részt az útmutató végén.



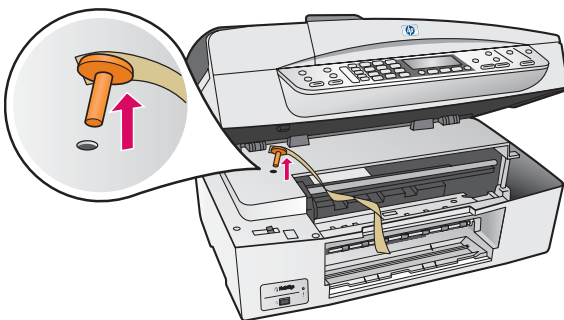
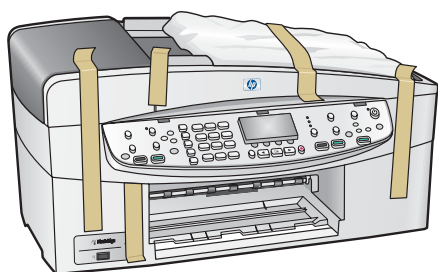
Important: Do not connect the USB cable until Step 16 or software may not install properly. Follow the steps in order.

If you have problems during setup, see **Troubleshooting** in the last section.

2

Távolítsa el a szalagokat és a belső reteszt

Remove all tape and inside lock



Hajtsa fel a ajtót, és távolítsa el a **narancssárga szállítóreteszt**.

Lift the access door and remove the **orange shipping lock**.

3

Ismerkedjen meg a tartozékokkal

Locate components



Windows CD
Windows CD



Macintosh CD
Macintosh CD



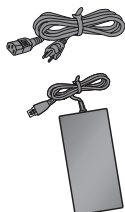
Használati útmutató
CD-ROM-on
User Guide on CD



USB-kábel*
USB cable*



nyomtatópatronok
print cartridges



hálózati zsinór és
adapter
power cord and
adapter

* Külön megvásárolható.
A csomagolás tényleges tartalma
ettől eltérhet.

* Purchased separately.
The contents of your box may differ.



vezérlőpultcímke
(már fel lehet erősítve)
control-panel overlay
(may be attached)



telefonzsinór
phone cord



felső (kimeneti) tálca
top (output) tray



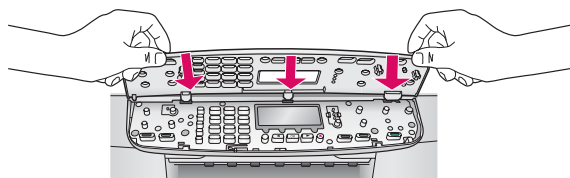
alsó papírtálca
bottom paper tray



4

Erősítse fel a vezérlőpultcímket (ha nincs felerősítve)

Attach the control-panel overlay (if not attached)



a) Igazítsa a vezérlőpultcímke peckeit a készülék nyílásokhoz, és hajtsa le a címket.

b) A címke **széleit** és **közepét** erősen lenyomva rögzítse azt a helyére.



a) Align the tabs of the control panel overlay with the device, and then lower.

b) Press down firmly on **all edges** and in the **center** of the overlay until it snaps into place.

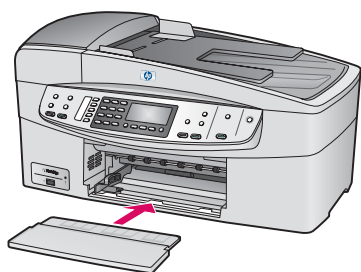
Ha nincs felerősítve a vezérlőpultcímke, a HP all-in-one nem működik!

The control-panel overlay must be attached for the HP all-in-one to work!

5

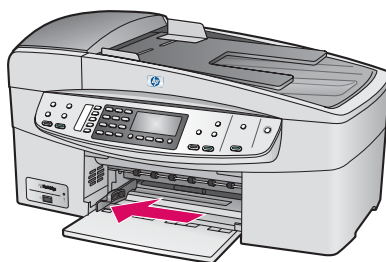
Töltsön be sima fehér papírt

Load plain white paper



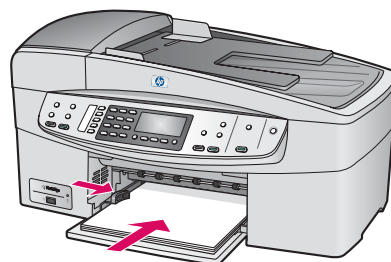
a) Illessze a helyére az alsó papírtálcát.

a) Insert the bottom paper tray.



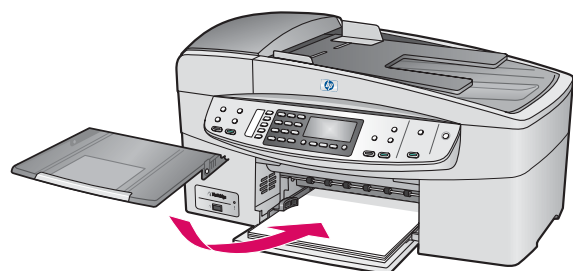
b) Húzza át a másik oldalra a papírszélesség-beállítót.

b) Slide the paper adjuster over.



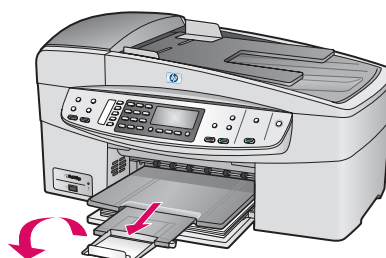
c) Helyezzen be papírt.

c) Insert paper.



d) Illessze a helyére a felső (kimeneti) tálcát.

d) Insert the top (output) tray.



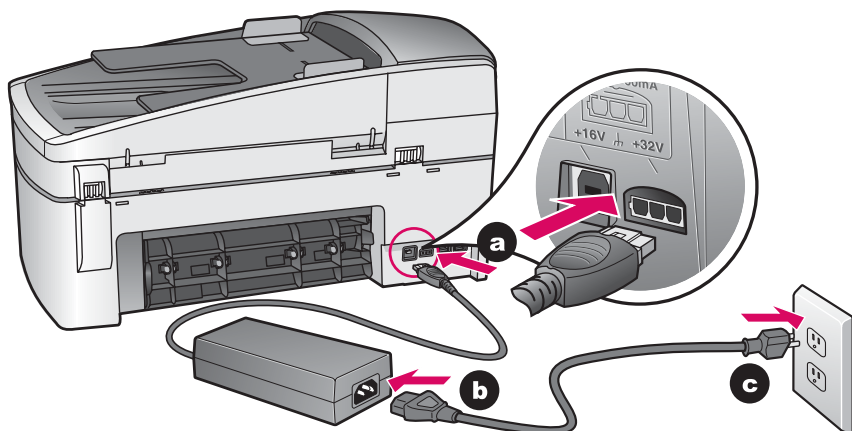
e) Húzza ki és hajtsa ki a tálcahosszabbítót.

e) Pull, and then flip the tray extender out.

6

Csatlakoztassa a hálózati zsinórt és adaptert

Connect the power cord and adapter



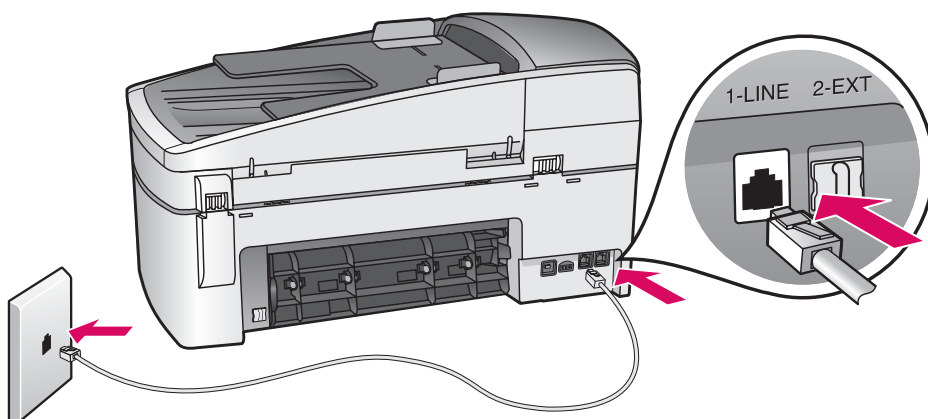
Fontos: Az USB-kábelt csak a 16. lépés végrehajtása után csatlakoztassa, különben helytelen lehet a szoftvertelepítés. Tartsa be a lépések sorrendjét.

Important: Do not connect the USB cable until Step 16 or software may not install properly. Follow the steps in order.

7

Csatlakoztassa a mellékelt telefonzsinórt

Connect the supplied phone cord



A mellékelt telefonzsinór egyik végét a bal oldali telefonportba (**1-LINE**), másik végét a fali telefonaljzatba csatlakoztassa.

Connect one end of the supplied phone cord to the phone port on the left (**1-LINE**) and the other to a wall jack.

Az üzenetrögzítő csatlakoztatásához szükséges tudnivalókat a Használati útmutatóban találja.

To connect an answering machine or use a different phone cord, see the User Guide.

Mielőtt a **Be** gombot megnyomná, feltétlenül távolítsa el a narancssárga szállítóreteszt a készülék belsejéből.

Make sure to remove the orange shipping lock from inside the device before you press the **On** button.

8

Nyomja meg a Be gombot, és konfigurálja a készüléket

Press the On button and configure

Be

On



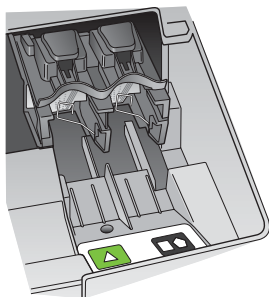
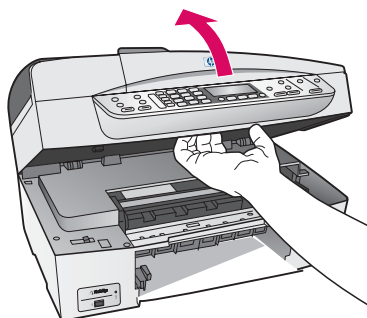
- A **Be** gomb megnyomása után először villog, majd folyamatosan világítani kezd a zöld jelzőfény. Ez egy percet is igénybe vehet.
- Várjon a nyelvválasztó kérdés megjelenéséig. Válassza ki a nyelvet a nyílombokkal, írja be a kódot, és erősítse meg választását. Válassza ki az országot/térséget a nyílombokkal, írja be a kódot, és erősítse meg választását.

- After you press the **On** button, the green light flashes, and then becomes solid. This may take up to a minute.
- Wait for the language prompt. Use the arrow keys to select your language, type the code, and then confirm. Use the arrow keys to select your country/region, type the code, and then confirm.

9

Nyissa ki a készülék aajtáját

Open access door



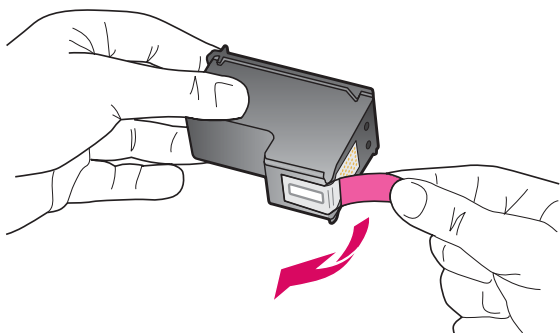
Hajtsa fel az ajtót ütközésig. A patrontartónak jobb oldalra kell állnia.

Lift the access door until it stops. Make sure the print carriage moves to the right side.

10

Mindkét patronról távolítsa el a szalagokat

Remove tape from both cartridges



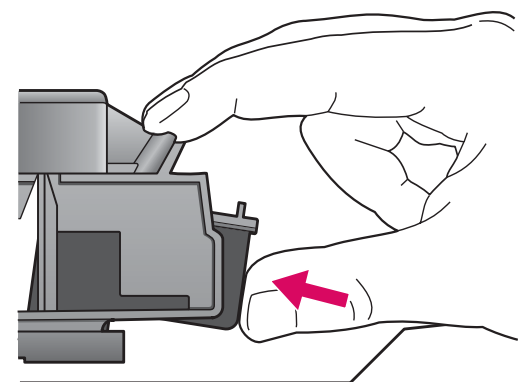
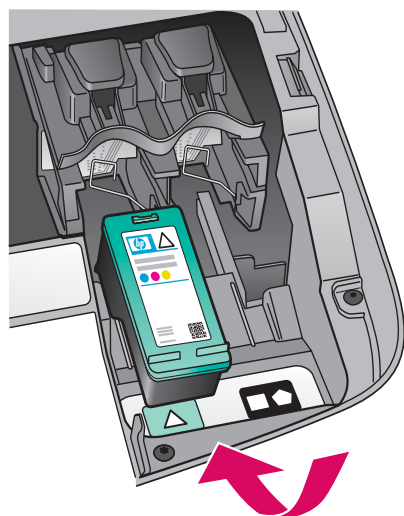
Mindkét nyomtatópatronról húzza le a védőszalagot a rózsaszín fülnél fogva.

Pull the pink tab to remove the tape from **both** print cartridges.



Ne érintse meg a rézsínű érintkezőket, és ne ragassza vissza a szalagot a patronokra.

Do not touch the copper-colored contacts or retape the cartridges.

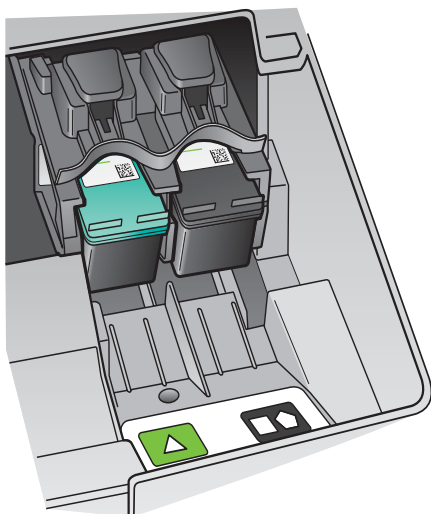
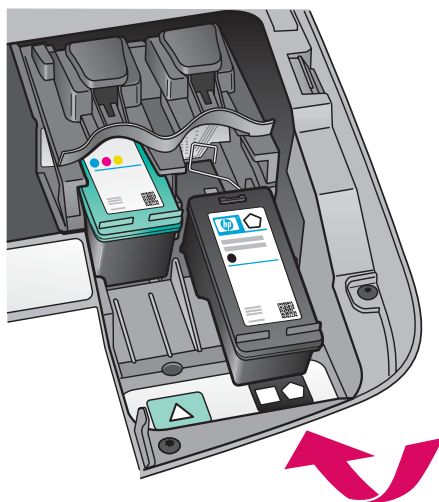


A nyomtatópatronok csak úgy helyezhetők Be, ha a készülék **Be** van kapcsolva.

- Fogja meg a **háromszínű** nyomtatópatront úgy, hogy a HP címke fölfelé nézzon.
- Illessze a **háromszínű** nyomtatópatront a **bal** oldali nyíláshoz.
- Nyomja be a nyomtatópatront erősen a nyílásba, hogy a helyére pattanjon.

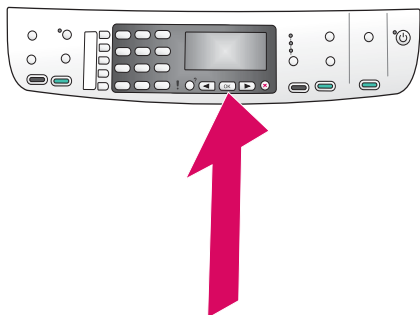
The device must be **On** before you can insert the print cartridges.

- Hold the **tri-color** print cartridge with the HP label facing up.
- Place the **tri-color** print cartridge in front of the **left** slot.
- Push the cartridge firmly into the slot until it snaps into place.



- a) Fogja meg a **fekete** nyomtatópatront úgy, hogy a HP címke fölfelé nézzen.
- b) Illessze a **fekete** nyomtatópatront a **jobb** oldali nyíláshoz.
- c) Nyomja be a nyomtatópatront erősen a nyílásba, hogy a helyére pattanjon.
- d) Csukja be a készülék ajtaját.

- a Hold the **black** print cartridge with the HP label facing up.
- b Place the **black** print cartridge in front of the **right** slot.
- c Push the cartridge firmly into the slot until it snaps into place.
- d Close the access door.



- a) A vezérlőpulton megjelenő valamennyi kérdésre **OK** választ adjon; ezzel elindítja a patronigazítást.

Az igazítás több percet vehet igénybe.

- b) A művelet egy oldal kinyomtatásával ér véget. Olvassa le a kijelzőn megjelenített állapotjelzést, majd nyomja meg az **OK** gombot. Sikertelenség esetén lapozza fel a **Hibaelhárítás** című részt az útmutató végén.

Az igazítási lapot dobja el vagy használja fel újra.



- a Press **OK** at each of the prompts on the control panel to start print cartridge alignment.

The alignment may take a few minutes.

- b After the page prints, alignment is complete. Check the display for the status, and then press **OK**. If it fails, see **Troubleshooting** in the last section.

Recycle or discard the alignment page.

Ha a készüléket nem csatlakoztatja számítógéphez, a fax beállítását a használati útmutató **Faxbeállítás** című fejezete alapján fejezheti be.

If you are not connecting the device to a computer, continue to the **Fax Setup** chapter in the User Guide for information on how to finish fax setup.

14

Kapcsolja be a számítógépet

Turn on your computer



a) Kapcsolja be a számítógépet, szükség esetén jelentkezzen be, és várjon az asztal megjelenésére.

b) Zárjon be minden futó programot.

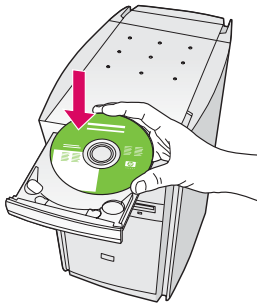
a Turn on your computer, login if necessary, and then wait for the desktop to appear.

b Close any open programs.

15

Helyezze be a megfelelő CD-t

Insert the correct CD



Windows-felhasználók:

a) Helyezze be a HP all-in-one **Windows** CD-t.

b) Kövesse a képernyőn megjelenő útmutatást.

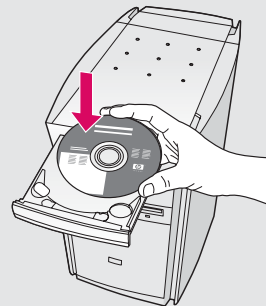
Windows Users:

a Insert the HP all-in-one **Windows** CD.

b Follow the onscreen instructions.

Ha nem jelenik meg az indítóképernyő, akkor kattintson duplán a **Sajátgép**, majd a **CD-ROM** ikonra, s végül a **setup.exe** elemre.

If the startup screen does not appear, double-click **My Computer**, double-click the **CD-ROM** icon, and then double-click **setup.exe**.



Macintosh-felhasználók:

Helyezze be a HP all-in-one **Macintosh** CD-t. Mielőtt a szoftver telepítésébe kezdene, folytassa az eljárást a következő lépéssel.

Macintosh Users:

Insert the HP all-in-one **Macintosh** CD. Go to the next step before installing software.

Windows-felhasználók:

Percek is eltelhetnek az USB-kábel csatlakoztatását kérő üzenet megjelenéséig.
Ennek megjelenése után csatlakoztassa az USB-kábelt a HP all-in-one készülék hátsó portjába, majd a számítógép **bármely USB-portjába**.

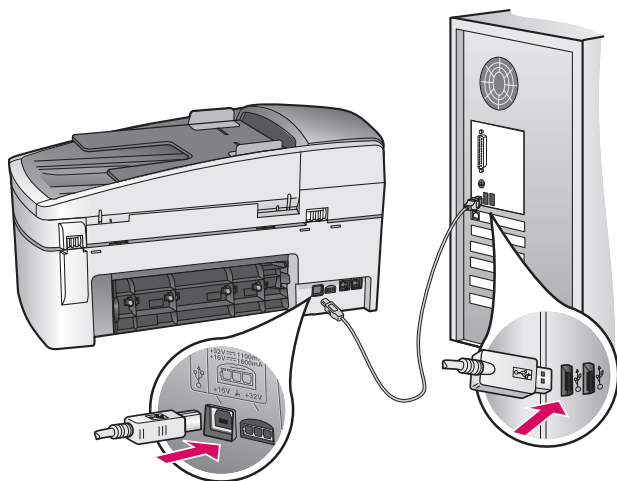
Windows Users:

You may have to wait several minutes before you see the onscreen prompt to connect the USB cable.
Once the prompt appears, connect the USB cable to the port on the back of the HP all-in-one, and then to **any USB port** on your computer.



Ha nem jelennek meg ezek a képernyők, akkor lapozza fel a **Hibaelhárítás** című részt az útmutató végén.

If you do not see these screens, see **Troubleshooting** in the last section.

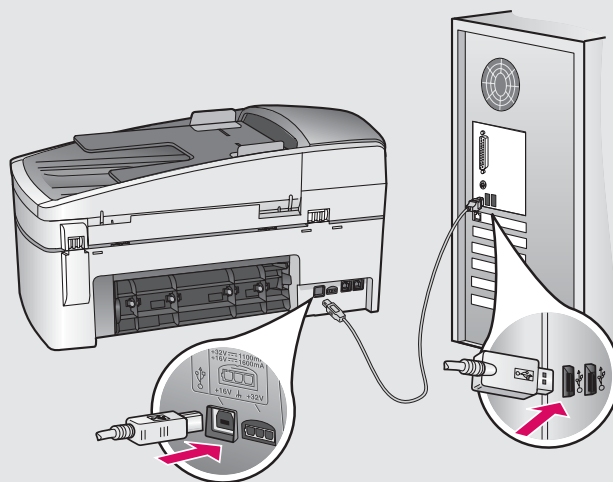


Macintosh-felhasználók:

Csatlakoztassa az USB-kábelt a HP all-in-one készülék hátsó portjába, majd a számítógép **bármely USB-portjába**.

Macintosh Users:

Connect the USB cable to the port on the back of the HP all-in-one, and then to **any USB port** on your computer.

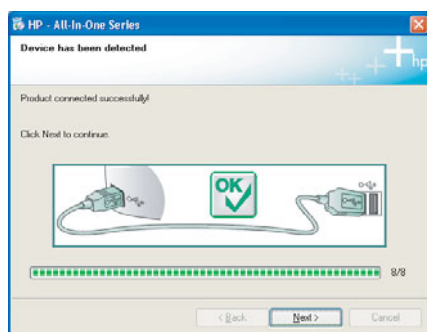


Windows-felhasználók:

Kövesse a képernyőn megjelenő útmutatást. Végezze el a **Faxbeállító varázsló** és a **Regisztrálás most** képernyő teendőit.

Windows Users:

Follow the onscreen instructions. Complete the **Fax Setup Wizard** and the **Sign up now** screen.

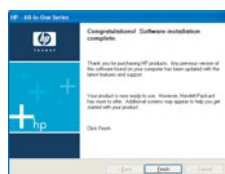
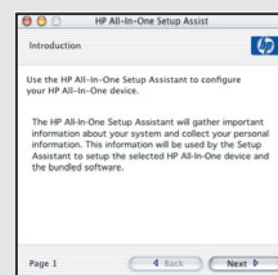


Macintosh-felhasználók:

- Kattintson duplán a **HP All-in-One Installer** ikonra.
- Győződjön meg róla, hogy minden képernyőt kitöltött, beleértve a beállítás segédet is.

Macintosh Users:

- Double-click the **HP All-in-One Installer** icon.
- Make sure you complete all screens, including the Setup Assistant.

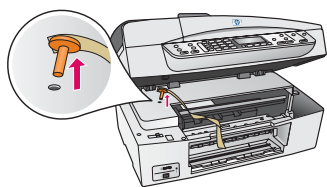


A **Gratulálunk!** feliratú képernyő megjelenése után a HP all-in-one készen áll a használatra.

A készülék használatba vételének első lépéseit a Használati útmutató, illetve a képernyőn megjelenő súgó ismerteti.

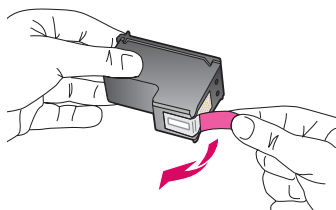
When you see the **Congratulations!** screen, you are ready to use your HP all-in-one.

See the User Guide or onscreen help to get started.



Probléma: A **patrontartó elakadt** üzenet jelenik meg a Be gomb megnyomása után.

Teendő: Nyissa ki a készülék ajtaját, és távolítsa el a belsejéből a narancssárga szállítóreteszt. Nyomja meg az **OK** gombot.



Probléma: A nyomtatópatronok behelyezése után a **Vegye ki és ellenőrizze a nyomtatópatronokat** üzenet jelenik meg, vagy sikertelenül végződik a patronigazítás.

Teendő: Vegye ki a nyomtatópatronokat, és győződjön meg róla, hogy nem maradt szalag a réz érintkezőkön. Helyezze vissza a patronokat, és csukja be a készülék ajtaját.



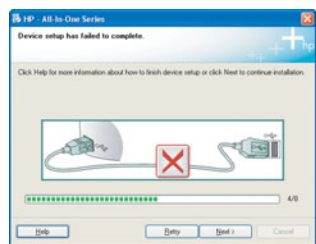
Probléma: (csak Windows rendszerben) Nem jelent meg az USB-kábel csatlakoztatására felszólító képernyő.

Teendő: Vegye ki, majd helyezze vissza a HP all-in-one **Windows** CD-t. Olvassa el a 15. lépésben leírtakat.



Probléma: (csak Windows rendszerben) Megjelenik a **Hardver hozzáadása** képernyő.

Teendő: Kattintson a **Mégse** gombra. Húzza ki az USB-kábelt, és helyezze be a HP all-in-one **Windows** CD-t. Olvassa el az 15. és a 16. lépésben leírtakat.



Probléma: (csak Windows rendszerben) Megjelenik az **Eszköz beállítása nem sikerült** képernyő.

Teendő: Ellenőrizze, jól van-e felerősítve a vezérlőpultcímke. Húzza ki, majd csatlakoztassa újra a készülék hálózati zsinórját. Ellenőrizzen minden csatlakozást. Győződjön meg róla, hogy az USB-kábel a számítógéphez csatlakozik. Ne csatlakoztassa az USB-kábelt a billentyűzethez vagy árammal nem táplált hubhoz. Olvassa el az 4. és a 16. lépésben leírtakat.



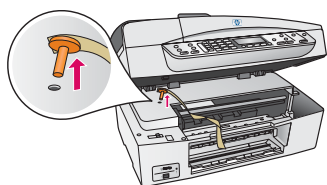
Probléma: (csak Macintosh esetén) A Macintosh szoftver telepítése nem indul el.

Teendő: Mielőtt a szoftver telepítésébe kezdene, csatlakoztassa az USB-kábelt a számítógéphez. Ne csatlakoztassa az USB-kábelt a billentyűzethez vagy árammal nem táplált hubhoz. Olvassa el a 16. lépésben leírtakat.

Troubleshooting

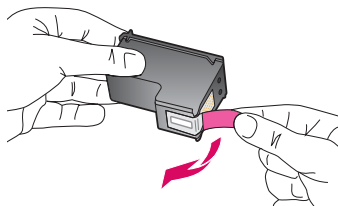


Q5800-90113



Problem: A **Carriage Jam** message appears after you press the On button.

Action: Open the access door. Remove the orange shipping lock from inside. Press the OK button.



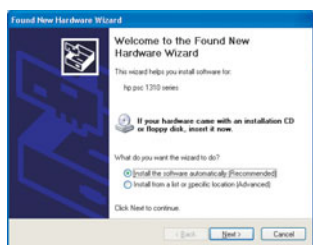
Problem: The **Remove and check print cartridges** message appears after you insert print cartridges or the print cartridge alignment fails.

Action: Remove print cartridges. Make sure you remove all tape from copper contacts. Re-insert the cartridges, and then close the access door.



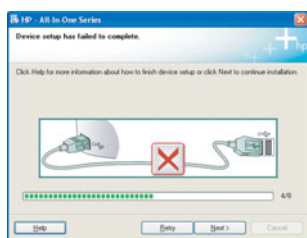
Problem: (Windows only) You did not see the screen telling you when to connect the USB cable.

Action: Remove, and then re-insert the HP all-in-one **Windows** CD. Refer to Step 15.



Problem: (Windows only) The **Microsoft Add Hardware** screen appears.

Action: Click **Cancel**. Unplug the USB cable, and then insert the HP all-in-one **Windows** CD. Refer to Steps 15 and 16.



Problem: (Windows only) The **Device Setup Has Failed To Complete** screen appears.

Action: Verify that the control-panel overlay is firmly attached. Unplug the device and plug it in again. Check all connections. Make sure the USB cable is plugged into the computer. Do not plug the USB cable into a keyboard or non-powered hub. Refer to Steps 4 and 16.



Problem: (Macintosh only) The Macintosh software does not install.

Action: Make sure the USB cable is plugged into the computer before installing the software. Do not plug the USB cable into a keyboard or non-powered hub. Refer to Step 16.

Refer to the User Guide for more information. Printed on recycled paper.
Visit www.hp.com/support for assistance.

